



# SOPHIE DESCHAUMES

*since 1967*



Montreal

## LEARNING

From my humble little high school to the Lycée Racine, then to the courses offered by Raymond Girard, Tania Balachova, and Andreas Voutsinas, and eventually to CNSAD (the Conservatoire national supérieur d'art dramatique) where I followed the teachings of Pierre Valde, Robert Manuel and Louis Seigner.

## PLAYING

Theater, from La Comédie Française to independent drama groups—in Paris, as well as on national and international tours. In the company of classical and contemporary poets and playwrights. The art of play has also meant lending my voice to dubbing movies, series, cartoons and documentaries.

## SINGING

At musical comedies and at the cabaret, with my show Marie Dubas—among others.

## FILMING

Shooting both cinema, television series and comedy shows.

## DIRECTING

Providing artistic direction in the dubbing of famous films and series such as Grey's Anatomy, Revenge, The Adventures of Tintin, and Oliver Twist. Additionally, creating a small communications shop in Montreal: Thalia Productions.

## ADAPTING

Translating and synchronizing adaptations to French for film and television, including: Frères d'Italie, Separate Lies, and Imagine Me and You. All of this at the service of major television companies: TF1, France Télévisions, M6, Canal+, ARTE, BBC, ZDF, RAI, ABC, Disney, Fox, Warner.

## TEACHING

Sharing both knowledge and practice in individual and group lessons. From private trainings to global communication, both oral and written.

## HELPING

Helping my patients heal and self-actualize through the practices of Reiki and Ayurveda. Here, the door is always open to adventures in personal development.